



# The FCHS NEWSLETTER

[www.frenchcolonial.org](http://www.frenchcolonial.org)

President

**Michael G. Vann**  
Department of History  
California State University Sacramento  
6000 J St  
Sacramento, CA 95819-6059  
e-mail: [mikevann@csus.edu](mailto:mikevann@csus.edu)

Past President

**Sue Peabody**  
Department of History  
Washington State University  
14204 Salmon Creek Dr.  
Vancouver, WA 98686-9623  
e-mail: [peabody@vancouver.wsu.edu](mailto:peabody@vancouver.wsu.edu)

Vice President

**Ruth Ginio**  
Department of History  
Ben Gurion University of the Negev  
P.O.B. 653  
Beer-Sheeva 84105  
Israel  
Tel. 972-2-653-6006  
Fax 972-2-582-8076  
e-mail: [rginio@bgu.ac.il](mailto:rginio@bgu.ac.il)

Secretary-Treasurer

**Elizabeth Foster**  
Department of History  
Bates College  
2 Andrews Rd.  
Lewiston, ME 04240  
Tel. 207-753-6938  
e-mail: [efoster2@bates.edu](mailto:efoster2@bates.edu)

Newsletter Editor

**Kenneth J. Orosz**  
Dept. of History & Social Studies Education  
Buffalo State College  
C230 Classroom Bldg  
1300 Elmwood Ave  
Buffalo, NY 14222  
Tel. 716-878-3203  
Fax 716-878-3882  
e-mail: [oroszkj@buffalostate.edu](mailto:oroszkj@buffalostate.edu)

## January 2009 Newsletter

Welcome back from the holidays! This issue of the newsletter includes hotel information, a preliminary program and the registration form for the upcoming San Francisco annual meeting. Transportation information and any program updates will appear on the society's website at [www.frenchcolonial.org](http://www.frenchcolonial.org) as well as in the April newsletter. The Society's Executive Committee and the San Francisco meeting organizers would like to remind everyone that membership dues for the current calendar year are now due March 1. In order to facilitate processing everyone is therefore encouraged to send in their membership renewal and conference registration forms along with a single check for dues and the registration fee to Liz Foster, Society Treasurer, as soon as possible. In addition to the new renewal date, please note that the membership form also contains a new life membership option as well as a space for including contributions to the Shorrock fund.

Along with the presidential message, notices, and news from our colleagues, other items of note in this issue include a last call for submissions to this year's Heggoy price competition and the report of the Shorrock memorial fund committee.

## President's Message

The New Year is starting with much new energy here at FCHS. Let me wish you all success in your professional and personal lives in 2009.

We are all eagerly looking forward to the annual meeting in San Francisco, May 28-30. Keeping with the city's history as a mission city, this year's theme is "Religion and Missionaries in the French Empire," but, as always, there will be papers on all aspect of French colonialism. The event will be at San Francisco State University's Downtown Market Street campus. These excellent facilities will provide us with a great venue for the meeting and are in close proximity to many of San Francisco's attractions. The Program Committee, Sarah Curtis, Sue Peabody, and Jennifer Sessions have been sorting through the numerous proposals and putting together a solid offering of papers and panels. As always, we encourage members to consider volunteering as a Chair/Comment for panels within your areas of expertise.

In addition to San Francisco State's sponsorship of the meeting, the University of California, Berkeley, and California State University, Sacramento, have contributed funds. FCHS owes a great debt of gratitude to these generous institutions.

The Local Arrangements Committee, composed of Sarah Curtis, Naomi Andrews, Charles Bonneau, and myself, has been working hard to put together an intellectually stimulating and fun weekend in this beautiful city. For Sunday, Charles has organized a wine tasting trip to the Napa Valley including visiting several vineyards, lunch, and some sightseeing. I urge you all to keep this event in mind when making your travel plans. We should be back in San Francisco in the late afternoon (with plenty of time to make a red-eye to the East Coast if need be!). Naomi has been researching many of the fine local dining offerings. Suffice it to say that San Francisco and the greater Bay Area are a "foodies" dreamland! She is currently securing a banquet location and will prepare a list of suggested restaurants. For those interested in the French colonial culinary legacy, in the immediate hotel area there are a variety of Vietnamese restaurants of varying levels of formality and a few North African restaurants. San Francisco also is home to several West and East African establishments. As for French cuisine, our hotel, the King George, is within walking distance of several options. We are all certain that our members will find something for all tastes and budgets.

Philip Boucher informs me that we are well on our way to meeting the goals set for the Shorrock Fund drive. I want to personally thanks the many generous contributors and encourage the rest of you to consider giving to this is memorial fund. Bill represented the best attributes of FCHS's culture: serious intellectual engagement, genuine curiosity about people, places, and cultures, and a friendly and welcoming demeanor.

David Del Testa, our webmaster, has been revising our web presence and adding useful links. Now members can access crucial FCHS information with a few mouse clicks. If you have any photographs from FHS events, we would be eager to incorporate them into our archives. The home page also has a link to H-French-Colonial the online discussion of French colonial history.

Happy New Year,

Michael G. Vann  
FCHS President

### **Alf Andrew Heggoy Book Prize, 2008-2009**

Each year the French Colonial Historical Society presents a book in honor of one of its founding members, Alf Andrew Heggoy. Book prize recognition includes an award of US \$400 for the best book published during the previous year dealing with the French colonial experience from the 16th to the 20th century. Books from any academic discipline will be considered but they must approach the consideration of the French colonial experience from an historical perspective. The deadline for this year is March 1, 2009. Questions about how to submit entries should be addressed to Dr. Martin Thomas, Prize Committee Chair at [Martin.C.Thomas@ex.ac.uk](mailto:Martin.C.Thomas@ex.ac.uk)

Applicants or their publishers should submit three copies of books published in 2008 (date of publication is determined by the copyright page of the book), one to each of the book prize committee members:

Dr Leslie Choquette French Institute Assumption College 500 Salisbury Steet Worcester, MA 01609-1296 USA	Dr Martin Thomas Department of History Amory Building Rennes Drive Exeter, Devon EX4 4RJ United Kingdom	Dr. J. P. Daughton Department of History Stanford University 450 Serra Mall, Building 200 Stanford, CA 94305-2024 USA
---	---	--

The award will be announced at the annual conference of the French Colonial Historical Society in San Francisco in May 2009. Members of the Book Prize Committee are Owen White, Chair (University of Delaware), Leslie Choquette (Assumption College) and Martin Thomas (University of Exeter).

### **W. J. Eccles Prize, 2009**

The W.J. Eccles Prize is to be awarded annually to the graduate student or recent post-graduate student judged to have presented the best paper at the annual meeting of the French Colonial Historical Society and subsequently published in the society's journal *French Colonial History*. The prize is meant to encourage beginning academics in the field of French Colonial History and to honour the career of one of French Colonial History's greatest historians. Bill Eccles was an outstanding supporter of graduate students and this prize is meant to continue his work by encouraging those at the beginning of their careers in our field.

## **Shorrock Memorial Fund**

The Shorrock committee is pleased to report that as of December 10, 2008 we have received contributions and pledges totaling more than \$12,000. The committee urges members who have not yet pledged to do so as soon as possible so that the goal of 20,000 can be fulfilled. Pledge forms can be found online at <http://www.frenchcolonial.org/ShorrockFund.html>. Philip Boucher, on behalf of Cornelius Jaenen, Pat Galloway, Dale Standen, Dale Miquelon, John Johnston, Bob DuPlessis and Sue Peabody. The committee thanks President Mike Vann for his commitment to this effort, and a very special thanks to Marge Shorrock for her generous contribution.

## **Colleagues at Work**

Richard S. Fogarty, University at Albany, published his book, *Race and War in France: Colonial Subjects in the French Army, 1914-1918* (Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 2008) and an article entitled "Race and Sex, Fear and Loathing in France during the Great War," in *Historical Reflections/Réflexions Historiques* 34, 1 (Spring 2008): 50-72.

Nicolas Landry from the Université de Moncton recently published a book on the history of the French colony of Plaisance (Newfoundland) during the 17<sup>th</sup> century. His book, *Plaisance, Terre-Neuve 1650-1713: une colonie française en Amérique* (Quebec: Septentrion, 2008), is the first known survey history of the colony which France established to protect its North Atlantic fisheries. Ce livre comporte dix chapitres qui abordent différents aspects de cette colonie qui, jusque 1713, joué le rôle de gardienne de golfe Saint-Laurent. Bien que n'ayant pas une population permanente importante, Plaisance comptait sur des fortifications, une garrison et habitat souvent de nombreux navires corsaires.

Jim Pritchard collaborated with David Eltis and David Richardson on "The Significance of the French Slave Trade in the Evolution of the French Atlantic World before 1716." It recently appeared in *Extending the Frontiers: Essays on the New Transatlantic Slave Trade Database*. Edited by David Eltis and David Richardson (New Haven & London: Yale University Press, 2008).

Barnett Singer of Brock University published *Maxime Weygand: A Biography of the French General in Two World Wars* (Jefferson, NC: McFarland Publishers, 2008) in an original paperback version. The book includes sections on Weygand's service in the Levant and a long chapter on his WW II proconsulate in French North Africa.

Michael G. Vann and Joel Montague published , "The Colonial Good Life: A Commentary on André Joyeux's Vision of French Indochina" Bangkok: White Lotus Press, 2008) which reproduces and analyzes a collection of crucial primary documents from the early Twentieth-Century. These simple yet rich visual sources provide us with a clever insight into the nature of the colonial order of things. Joyeux was a French artist who served in the colonial service as an art teacher and school administrator. Living primarily in and around Saigon, he captured many aspects of daily life in the French colony in a series of humorous, critical, and, at times, somber cartoons. Taking on individuals such as corrupt civil servants, decadent plantation owners, and scheming Vietnamese housekeepers, his pen and ink drawings spared few, yet he

never lost his humanity and empathy. As a member of the community he studied, Joyeux offers the reader informed analysis of French colonial society from the inside. In addition to translating the cartoon captions, Vann and Montague provide an introductory essay and explications of each image. Available directly from White Lotus at <http://www.whitelotuspress.com> or through Dalley Books at <http://dalleybookservice.com>.

Robert J. Watson is a PhD student at Vanderbilt University. He will be doing research in 2009-2010 at the Centre des Archives d'Outre-mer in Aix-en-Provence and in North Africa for a dissertation on the transformation of Jewish-French-Maghrebian identity during decolonization and the emergence of the state of Israel.

## Notices

The International Institute for the Advanced Study of Cultures, Institutions, and Economic Enterprise in Accra, Ghana, and the Omohundro Institute of Early American History History and Culture in Williamsburg, Virginia are seeking applications to participate in a 2 week workshop in Accra designed to deepen the connections between African, European and American scholars. The workshop is scheduled for 12-16 July 2009. Both advanced graduate students and faculty working on any aspect of the theme "Africa, Europe and the Americas, 1500-1700" are invited to apply. For additional information visit the workshop website at [http://oieahc.wm.edu/conferences/african\\_seminar/](http://oieahc.wm.edu/conferences/african_seminar/).

Jean-Luc Andrian's book entitled *Les Généraux Andafiavaratra et la France au 19<sup>ième</sup> Siècle à Madagascar* (Quebec: Parution, Septembre 2008) examines how France annexed the island of Madagascar in the face of local opposition led by the Andafiavaratra dynasty.

The Africa-Europe Group for Interdisciplinary Studies (AEGIS) and the Institute of African Studies at the University of Leipzig are hosting the 3<sup>rd</sup> biennial AEGIS conference devoted to the theme of "Respacing Africa." For details on the conference, which will be held 4-7 June 2009 may be found at <http://www.aegis-eu.org>.

British publishers Pickering and Chatto are putting out a series entitled Empires in Perspective devoted to the wider study of imperial history. The series editors encourage proposals from across the methodological spectrum that deal with all states and empires. For more information on this series go to [www.pickeringchatto.com/empires](http://www.pickeringchatto.com/empires).

Manuel Barcia (University of Leeds), Rafael de Bivar Marquese (University of São Paulo) and Dale Tomich (Binghamton University) are editing a new book series devoted to slavery in the Atlantic world. In addition to works that explicitly focus on slavery, they welcome proposals for works that are related to but may transcend the topic. For more information see <http://www.upf.com/seriesresult.asp?ser=slaatl>.

## Call for Papers

The French Atlantic History Group is seeking paper and/or panel proposals in French or English on any aspect of the French Atlantic in the early modern period for its upcoming

conference to be held in Montréal, 15-17 October 2009. The conference is being held in conjunction with the annual meeting of the Institut d'histoire de l'Amérique française and will result in the publication of a conference volume. For more information go to <http://atlantique.mcgill.ca/> or send an e-mail to [groupe.atlantique@mcgill.ca](mailto:groupe.atlantique@mcgill.ca).

## **Conference in Paris, October 22-24<sup>th</sup>, 2009 Cultures of Empire?**

### **Circulating, exchanging and confronting cultures in colonial and imperial situations**

Research over the past three decades has pointed up the importance and complexity of the cultural experiences and exchanges, that accompanied, informed and transformed, but also challenged European colonial expansion. The richness of the work in this field stems from the sheer number of cultural forms and theoretical presuppositions that have been introduced and analyzed; however this very proliferation of topics and approaches has led scholars to adopt a minimalist, free-floating, and sometimes essentialist definition of 'colonial cultures'.

The current renewed interest in empires, not all of which were colonial, invites a more productive investigation into the relationship of cultures to empire. Ties between cultures and empires are both evident and difficult to define. The diversity of cultures, the related and encompassing notions of civilization and culture, and the implicit and explicit ties between universalism and particularism were some of the conceptual tools used for and against colonization by both colonizers and their subjects. Beyond their historic ties, the very notions of "culture" and "empire" are polysemous and synthetic in ways that render them simultaneously indispensable and undefinable. Bringing the two terms together, while asking whether it is even possible to talk of "cultures of empire", is thus a conscious act of intellectual provocation.

Lists of colonial cultures and kaleidoscopic approaches that study cultural "fragments" have clearly revealed their limits; determining what are and are not cultures of empire requires examining the substance of cultural experiences in specific colonial and imperial situations, and accepting the possibility that these very experiences may very well not be both "cultural" and "colonial" or "imperial" in any meaningful way. What analyses should we then propose to move past any essentialist assessment of "colonial cultures" and to further the study of colonization and empires? This conference will encourage collective work and debate around this question along two broad axes.

The first axis is epistemological in nature. Numerous theoretical and methodological contributions have furthered the study of colonization and empires over the last thirty years. This booming has unfortunately inhibited interdisciplinary exchanges, as well as discussion of various hypotheses and divergent references. It has also surreptitiously created the phantasm of a *tabula rasa* in a field of research already prone to very cyclical trends, greatly hindering the accumulation of critical works that build upon each other. We would therefore like to suggest collectively reviving exchanges from one discipline to another, from one paradigm to another, starting with **a critical assessment of existing research and the difficulties, convergences and**

**points of dissension that it raises.** The first session of the conference will be devoted to this discussion.

The following sessions of the conference will gather papers dealing with case studies and addressing the second and methodological axis. To avoid the always tempting essentialist shortcuts, it seems indispensable to focus on social, political and economical processes, changes, exchanges and oppositions which, considered as a whole, could be construed as cultures of empire. To grasp these paths and trajectories, we need methodical investigations into the circulation, transfers, inventions and controversies that gave rise to cultural logics and dynamics in imperial and colonial situations. Onto which range of traditions, objects and practices; onto which conjunctures; and onto which networks of actors did these colonial and imperial experiences graft themselves? How did they insert themselves into the vaster whole of not only contemporary cultural experiences but also those that came before and after colonialism? Answering these questions requires careful analyses of configurations, contexts and scales, and paying constant attention to the individual and collective actors who animated and oriented these logics and dynamics.

We have chosen four research themes to permit a full range of debates and exchanges among conference participants. The diversity of **imperial movements**, be they undertaken by material or immaterial objects, must be investigated by examining the paths and networks taken and the spaces that they traced out, invented or structured. Of particular interest are interactions around the mobile and fundamental support represented by **language**: vernacular, vehicular, oral and written; languages of dominance or resistance. Another major question centers on **the political uses of culture**. Explicit and implicit projects need to be studied at all three stages – from inception to implementation to adapting current practices – if we are to understand how politics interacted with culture. Through which vectors – models, practices, or actors --- did these uses circulate? Did they manage to define or carve out new spaces which could be defined as **“imperial libraries”**? Did these spaces regroup actors/authors, texts, objects and specific practices who negotiated with interlocking spaces and logics of empires in order to transform articulations, hybridizations and conflicts among different cultures?

Conference organised with the support of the Institut Universitaire de France, EHGO, IDHE (Cnrs), IRIS (Cnrs) and the Centre des sciences de la littérature française (Paris X).

Organizing committee : Romain BERTRAND (Fondation Nationale des Sciences Politiques, Centre d’Etudes et de Relations Internationales), Hélène BLAIS (Université Paris X), Caroline DOUKI (Université Paris 8), Jean-François KLEIN (INALCO), Mathieu LETOURNEUX (Université Paris X), Marie SALAUN (Université Paris V), Emmanuelle SIBEUD (Université Paris 8)

Scientific committee : Robert ALDRICH (University of Sydney), Karen BARKEY (Columbia University), Jean-François BAYART (CNRS), Susan BAYLY (Christ’s College, Cambridge), Kmar BENDANA (Université La Manouba-Tunis), Alban BENSA (EHESS), Christophe CHARLE (Université Paris I), Alice CONKLIN (Ohio University), Frederick COOPER (New York University), Florence DEPREST (Université de Bordeaux), Daho DJERBAL (revue *Naqd*, Alger), Sophie DULUCQ (Université Toulouse II), Ruth GINIO (Université Ben Gourion), Eric

JENNINGS (University of Toronto), Patricia LORCIN (University of Minnesota), Isabelle MERLE (CNRS), Ann STOLER (New School of Social Research - New York), Ibrahima THIOUB (Université Cheikh Anta Diop), Andrew THOMPSON (University of Leeds), Mercedes VOLAIT (CNRS).

Paper proposals are sought in the form of a title, an abstract (maximum 1 page, single spaced) and a short CV.

Deadline: **15 february 2009.**

Symposium languages: English, French.

E.mail proposals to: [cultures.empires@yahoo.fr](mailto:cultures.empires@yahoo.fr)

Colloque organisé avec le soutien de l'IUF, de l'équipe EHGO, de l'IDHE et de l'IRIS et du Centre des sciences de la littérature française (Paris X)

Paris, 22 - 24 octobre 2009

### Cultures d'empires ?

#### Circulations, échanges et affrontements culturels en situations coloniales et impériales

Les recherches des trois dernières décennies ont mis en évidence la variété, l'importance et la complexité des expériences culturelles qui ont accompagné, croisé, combattu et transformé les colonisations. La multiplicité des instruments et des présupposés théoriques mobilisés par ces recherches fait leur richesse, mais cette expansion tous azimuts a aussi imposé une définition minimaliste, et parfois essentialiste, des « cultures coloniales ». Le regain actuel d'intérêt pour les empires, qui ne sont pas tous coloniaux, invite à relancer la réflexion. Les liens entre les cultures et les empires sont à la fois évidents et difficiles à définir. La diversité des cultures, le jeu sur les notions apparentées et emboîtées de civilisation et de culture, les liens implicites et explicites entre universalisme et adhésion à une culture commune, ont été autant de ressources mobilisées pour et contre les colonisations, par les empires et par leurs sujets. Ces deux notions partagent en outre une polysémie et une capacité synthétique qui les rendent à la fois indispensables et insaisissables. Les réunir en se demandant s'il est possible de parler de « **cultures d'empires** », est donc une provocation pleinement assumée.

Aux fausses évidences des inventaires des cultures coloniales et à la compartimentation des approches en termes de « fragments », la réflexion sur ce que sont ou ne sont pas les cultures d'empires invite en effet à substituer une interrogation sur la substance et la consistance des expériences culturelles en situations coloniales et impériales, en admettant aussi qu'elles puissent manquer de l'une comme de l'autre. Comment saisir et analyser ces expériences ? A l'aide de quels instruments ? A partir de quels objets ? Ce colloque propose d'entrer de façon collective dans cette réflexion en liant ces deux démarches.



La première séance du colloque sera consacrée au débat épistémologique. Si de nombreux apports théoriques, paradigmatiques et méthodologiques ont enrichi l'étude des colonisations et des empires, cette abondance a l'inconvénient de reléguer au second plan la question des échanges entre des disciplines, des hypothèses et des références qui ne sont pas toujours, ni automatiquement convergentes. A partir de **positionnements différents** et de **bilans** dégagant les acquis et les difficultés, les convergences comme les points de dissension, on recherchera donc un réinvestissement des échanges d'une discipline à l'autre, d'une théorie et d'un paradigme à l'autre.

Les séances suivantes partiront d'études de cas pour esquisser des lignes problématiques. Pour échapper aux raccourcis essentialistes toujours tentants, il est indispensable de (re)mettre au centre des analyses, les circulations, les transferts, les échanges, les inventions, les refus et les contestations qui forment la trame des expériences culturelles en situations coloniales et impériales. On privilégiera donc la compréhension de la plasticité et de l'historicité de ces expériences sur la description de leur diversité. Dans quelles gammes de traditions, d'objets et de pratiques, au fil de quelles conjonctures et le long de quels réseaux d'acteurs viennent-elles se greffer ? Comment circulent-elles dans l'espace et dans le temps ? Comment s'insèrent-elles dans l'ensemble plus vaste des expériences culturelles contemporaines, antérieures et postérieures ? Quelle(s) spécificité(s) coloniale(s) ou impériale(s) est-il possible de repérer ? Prendre au sérieux ces questions exige des réponses fondées sur des enquêtes méthodiques et rigoureuses, travaillant de façon inventive les sources qu'elles mobilisent et jouant d'échelles différentes pour mieux saisir leurs objets. Ces critères méthodologiques seront décisifs dans le choix des contributions.

Pour regrouper les interventions et favoriser ainsi le débat, on insistera particulièrement sur deux éléments et on mettra en exergue deux interrogations :

- sur quelles **circulations impériales**, matérielles et immatérielles, reposent les expériences culturelles en situations coloniales et impériales ? Quels sont leurs voies et leurs réseaux ? Quels espaces se dessinent autour de ces circulations ?
- quelles interactions se nouent autour des **langues**, vernaculaires, véhiculaires, orales et écrites, de domination et/ou de résistance, supports à la fois locaux et foncièrement mobiles ?
- comment saisir les **politiques de la culture** ? Des projets, explicites et implicites, à leurs mises en œuvre et aux pratiques qui les portent, quels usages se dessinent ? Sur quels types de transferts (des modèles, des pratiques, des acteurs) reposent ces politiques ?
- peut-on identifier des **bibliothèques impériales** regroupant des acteurs/auteurs, des textes, des objets et des pratiques spécifiques et jouant des espaces et des logiques emboîtés des empires pour transformer les articulations, les hybridations et les conflits entre cultures différentes ?

Comité d'organisation : Romain BERTRAND (Fondation Nationale des Sciences Politiques, Centre d'Etudes et de Relations Internationales), Hélène BLAIS (Université Paris X), Caroline DOUKI (Université Paris 8), Jean-François KLEIN (INALCO), Mathieu LETOURNEUX

(Université Paris X), Marie SALAUN (Université Paris V), Emmanuelle SIBEUD (Université Paris 8)

Comité scientifique : Robert ALDRICH (University of Sydney), Karen BARKEY (Columbia University), Jean-François BAYART (CNRS), Susan BAYLY (Christ's College, Cambridge), Kmar BENDANA (Université La Manouba-Tunis), Alban BENSA (EHESS), Christophe CHARLE (Université Paris I), Alice CONKLIN (Ohio University), Frederick COOPER (New York University), Florence DEPREST (Université de Bordeaux), Daho DJERBAL (revue *Naqd*, Alger), Sophie DULUCQ (Université Toulouse II), Ruth GINIO (Université Ben Gourion), Eric JENNINGS (University of Toronto), Patricia LORCIN (University of Minnesota), Isabelle MERLE (CNRS), Ann STOLER (New School of Social Research - New York), Ibrahima THIOUB (Université Cheikh Anta Diop), Andrew THOMPSON (University of Leeds), Mercedes VOLAIT (CNRS).

Les propositions de communication comportant un titre, un résumé d'une page et un bref CV doivent être envoyées à l'adresse suivante : [cultures.empires@yahoo.fr](mailto:cultures.empires@yahoo.fr) avant le **15 février 2009**

**2009 French Colonial Historical Society Conference  
San Francisco, California  
May 28-30, 2009**

**Logistical Information**

**HOTEL INFORMATION FOR THE ANNUAL MEETING OF THE FCHS IN SAN FRANCISCO**

Blocks of rooms at three hotels have been reserved for conference attendees. All are in downtown San Francisco near Union Square and within walking distance of the SFSU Downtown Center where the conference will be held. In order to receive the guaranteed room rate for the duration of the conference, reservations at all three must be made by **April 15, 2009**. After that date, the hotel will not guarantee the room rate. When you book, whether by telephone or e-mail, be sure to mention that you are part of the French Colonial Historical Society (FCHS) group.

Trois blocs de chambres d'hôtel ont été réservés pour le congrès. Tous sont au centre ville, à côté d'Union Square et accessible à pied du SFSU Downtown Center où le congrès aura lieu. Pour recevoir le tarif spécial pendant le congrès, il faut absolument réserver avant **le 15 avril 2009**. Après cette date, l'hôtel ne garantira pas le tarif. Lorsque vous réservez, soit par téléphone, soit par courriel, expliquez que vous êtes avec la Société d'Histoire Coloniale Française (FCHS).

King George Hotel, 334 Mason St., San Francisco, CA 94102

[www.kinggeorge.com](http://www.kinggeorge.com)

Reservations: by telephone: 1-800-288-6005 or 1-415-249-7904

or by e-mail: [reservations@kinggeorge.com](mailto:reservations@kinggeorge.com)

or by internet at [www.kinggeorge.com](http://www.kinggeorge.com) (use FCHS group code)

Room rate: \$139/night (+ taxes), single or double

The Handlery Union Square Hotel, 351 Geary St., San Francisco, CA 94102 [www.handlery.com](http://www.handlery.com)

Reservations: by telephone: 1-415-781-7800 or by e-mail: [reservation-sf@handlery.com](mailto:reservation-sf@handlery.com)

Room rate: \$159/night (+ taxes)(\$179 on May 31, 2009), single or double

San Francisco Downtown Hostel, 312 Mason Street, San Francisco, CA 94102

[www.sfhostels.com/downtown](http://www.sfhostels.com/downtown)

Reservations: by e-mail only: [sfdowntown@norcalhostels.org](mailto:sfdowntown@norcalhostels.org)

Room rate: \$89/night (no taxes) with shared bath, \$99/night (no taxes) with private bath

(This is a very nice hostel, on the same block as the King George Hotel, with free internet access and cooking facilities. It is open to individuals of all ages. There are no televisions in the rooms though there is one in the building. We have reserved twins, doubles, and queen rooms.)

### **Local Excursion to Sonoma and Napa, Sunday, May 31**

#### **Excursion locale à Sonoma et Napa, dimanche 31 mai**

Our day in the Napa-Sonoma region will start with a view of some noteworthy San Francisco sites. Our bus will pick up in downtown San Francisco near Union Square/Market Street on Sunday morning. We will visit the Palace of the Legion of Honor (a smaller copy of the Paris building), a World War I memorial overlooking the Golden Gate. (Those who are interested may plan a separate trip to visit the art museums at the Palace or the DeYoung Museum in Golden Gate Park.) From the Palace we will drive across the Golden Gate, through scenic Marin County, and into the wine country. We will have lunch (not included in the price) at restaurants of your choice in the Sonoma town square, where the California Republic was declared by Frémont in 1846, and will visit the Vallejo hacienda nearby. We will stop at several French-owned wineries in the Napa Valley. (Winetasting may require an extra fee at the winery.) Then back to San Francisco in the late afternoon.

Notre journée dans la région de Napa et Sonoma commence avec une visite courte de quelques sites historiques à San Francisco. Le car nous prend au centre ville à côté d'Union Square/Market Street dimanche matin. On visite le Palais de la Légion d'Honneur (une copie plus petite du même bâtiment à Paris), un mémorial à la Première Guerre mondiale en face du Golden Gate. (Ceux qui s'intéressent peuvent visiter un autre jour les musées de beaux arts au Palais ou au musée de DeYoung dans Golden Gate Park.) Du Palais, on traverse le pont de

Golden Gate, à travers de Marin County au pays des vignobles. On déjeune (le déjeuner n'est pas inclus dans le tarif) dans les restaurants de votre choix au tour de la place centrale de Sonoma, où la République californienne a été déclaré par Frémont en 1846, et visite le domaine de Vallejo à côté. Ensuite, on s'arrête à quelques maisons vinicoles appartenant aux Français dans la vallée de Napa. (La dégustation du vin peut demander un tarif supplémentaire sur place.) On retourne à San Francisco à la fin de l'après-midi.

**Programme préliminaire de la rencontre annuelle de la  
French Colonial Historical Society / Société d'histoire coloniale française,  
SAN FRANCISCO, MAY 28-30, 2009**

**Architectures of Association: The Building in/of Closer Collaboration in Wartime French Colonial Indochina**

Chair, Hélène Vacher

Caroline Herbelin, "Changes and Opportunities in Architecture in Colonial Vietnam during the Vichy Period"

Hazel Hahn, "Visionary Urban Planning for Saigon-Cholon, 1940-1943"

David Del Testa, "Worker Housing, Social Peace, and Hidden Hierarchies: the Cité des Ouvriers at the Truong Thi Railroad Workshops"

**French Socialism and the Colonial Enterprise**

Chair, Judith De Groat

Naomi Andrews, "Backhanded Compliments?: French Romantic Socialism and the Promotion of the *Mission Civilisatrice*"

Carolyn Eichner, "The Leap from the Stone Age to Ours': Education and Anti-Imperialist Feminism in Late Nineteenth-Century France"

Mona Siegel, "The Political Education of Camille Drevet - A Socialist Journey from Saigon to Shanghai"

**Colonial Soldiers in the French Army**

Chair, TBA

Rick Fogarty, "A North African *Anabasis*: Islam, Captivity, and Contested Identities during the First World War"

Ruth Ginio, "'Dangerous Encounters': African Soldiers and the Local Populations in Indochina and Algeria during the Wars of Decolonization"

Driss Maghraoui, "The Colonial Army in French Military Tradition: The Case of the Moroccan Goumiers, Tirailleurs, and Spahis"

**Representations of Colonialism**

Chair, Mike Vann

Michael Anklin, "Liberating the Liberated: Representations of French and Japanese Colonial Rule in Indochina in the *Journal Officiel* in 1945"

Stéphanie Ponsavady, "Writing Back to the Metropole: Representations of the Automobile in Nguyen Phan Long, Pham Van Ky, and Marguerite Duras' First Novels"

Matthew Stanard, "French Colonial Culture in Comparative Perspective"

### **L'Empire au fil des réseaux?**

Chair, TBA

Emmanuelle Sibeud, "Défendre les indigènes ? Les métamorphoses des réseaux philanthropiques en France au début du XXe siècle"

Jean-François Klein, "Une première industrialisation indochinoise qui fait question. Entre réalité impériale et célébration de la 'petite patrie' lyonnaise"

Pierre Singaravelou, "Savants et experts de la nébuleuse impériale. Des réseaux locaux, nationaux, impériaux et transnationaux"

### **Remembering and Reappraising the "Positive Aspects" of Colonialism in Algeria and Indochina**

Chair, Ruth Ginio

John Strachan, "By the Sword and the Plough? Memory and the Military in the French Conquest of Algeria"

Claire Eldridge, "Competing Visions of Empire: The *Pied-Noir* Community and French Academics"

Katie Edwards, "Positively Colonial: The *Association nationale des anciens et amis d'Indochine* and the Commemoration of the Indochina War"

### **Mass Media and Colonial Modernity in the French Empire, 1880s-1930s**

Chair, TBA

Rebecca Scales, "Censorship of Radio Alger in the late 1930s"

Patrick Eveno, "La presse coloniale française en Algérie, des années 1880 à la fin de la colonisation"

John Klein, "Photographic Narratives of the Colonial Endgame in Tahiti: Matisse, Murnau, Parry"

### **Lesser-Known Research Collections in French Colonial History: A Panel Discussion**

Chair, TBA

Edward Shepard, Haggerty Collection

Erin Greenwald, The Historic New Orleans Collection

Anne Woodhouse, Missouri History Museum

### **Mission in India: Colonial and Metropolitan Entanglements**

Chair, TBA

Joyti Mohan, "India: A Land of Wonders or of Monstrosities? The Writings of Missionaries"

Danna Agmon, "A Shared Mission: Catechists and Missionaries in Eighteenth Century Pondicherry"

Heidi Keller-Lapp, "Ursuline Missionaries in Pondicherry, 1738-1744"

### **Conversion and Acculturation in Senegal**

Chair, Trevor Getz

Amanda Sackur, "The Ambiguities of Abolition: Slavery and the Catholic Church in Senegambia"

Mamoudou Sy, "*Koniyel Aali* ou la tentative sanglante de conversion à l'Islam du commandant de cercle de Dagana (15 mars 1908)"

Bertrand Pape Chérif Bassène, "Religion et anthropophagie au XX<sup>e</sup> siècle chez les Séléki-Bandial ?"

### **Integration and Exile in French Indochina**

Chair, TBA

Erica J. Peters, "Food, Famine and French Missionaries in Tonkin, 1820-1920"

Isabelle Dion, "Les missionnaires chrétiens et la mission Pavie au Laos"

Richard L. Derderian, "Security and Exile in Nineteenth Century France and Vietnam"

### **Missionary Activity Viewed from the Metropole**

Chair, TBA

Meg Hawthorne, "Pierre François-Xavier de Charlevoix, S.J., and the Missionaries of the Short Eighteenth Century"

Matthew Dowling, "Evangelizing from Lisieux: Ste. Thérèse and Her Spiritual Brothers"

Laura Godsoe, "'Nos soeurs déshérités;' Race, Gender, and Missionary Work in the Pages of the Women's Press, 1870-1914"

### **Race and Religion around the Mediterranean**

Chair, TBA

Ian Coller, "Blacks, Jews and Arabs: Racialization and Power in Early Nineteenth-Century France"

Sophie Roberts, "Mediterranean Circuits of Anti-Semitism: France and Algeria, 1870-1910"

Robert Watson, "French Jewish Missionary Discourse in the Mediterranean Basin: Spreading the Gospel of Regeneration to "Oriental" Jews and Muslims"

### **Religious Buildings in the Colonies/Bâtiments religieux aux colonies**

Chair, TBA

Isabelle Denis, "Saint-Michel et Notre-Dame de Fatima: Deux églises en terre d'islam"

Laurick Zerbin, "Edifices chrétiens au Bénin. Continuité, rupture (XIXe-Xxe siècles)"

Hélène Grandhomme, "La politique coloniale des minarets du Sénégal"

### **Religion and Nation-Building in Francophone Canada**

Chair, TBA

Emma Anderson, "The Bones of Brébeuf: Physicality and Sacrality in the Cult of Canada's Patron Saint"

Josianne Paul, "'Hommes de foi et homme de loi?': La participation ecclésiastique au tribunal royal de Montréal, 1693-1760"

Rachel Mourier, "Quand les missionnaires Oblats de Marie-Immaculée écrivaient l'histoire du Canada"

### **Missionaries in West Africa**

Chair, TBA

Ashton Welch, "Planting Catholicism in the Ivory Coast"

Kenneth Orosz, "Church-State Conflicts in Cameroon: the Paris Mission and Official Gallicization Policy, 1916-1923"

Rose Abissi, "Evangélisation et recrutement de la main d'œuvre au Cameroun français"

### **Environment and the Colonies**

Chair, TBA

Allan Greer, "Natives and Seigneurial Tenure in New France"

G.M.W. Kennedy, "Rural Development and the Natural Environment in Acadia, 1650-1715"

Evelyne Combeau-Mari, "Jésuite et scientifique : le Père Poisson à Madagascar (années trente)"

### **Picturing the Past: Images of Colonial Life**

Chair, TBA

Jennifer Palmer, "The Landscape of Slavery: Painted Vues of Eighteenth-Century Saint-Domingue"

Claudy Delné, "La fiction comme alliée de l'histoire dans le baïllonnement ou l'occultation des événements pré -post révolutionnaires à Saint-Domingue (Haiti) (1791-1804)"

Floral Jiménez, "Cinéma américain et présence française dans l'univers des trappeurs au 19e siècle: tamisage filmique de l'histoire"

### **Encounters and Conflicts in New France**

Chair, TBA

Kenneth Donovan, "Contact and Settlement: The Bretons, Normans and Basques in Ingonish and Northern Cape Breton From the 16th to the 18<sup>th</sup> Centuries"

Samuel Mourin, "Le nerf de la guerre. Finances et métissage des expéditions françaises de la première guerre des Renards (1715-1716)"

Ronnie-Gilles LeBlanc, "La bataille de Grand-Pré en 1747 : un « massacre » qui a servi de justification à la Déportation acadienne?"

### **Revisiting Old Friends: New Looks at Old Texts**

Chair, TBA

Cornelius Jaenen, "*Friend and Foe Revisited*"

Laura Fishman, "From Canada to Brazil: A Comparative Analysis of Seventeenth-Century French Missionary Texts"

Marco Platania, "Eighteenth-century French Anticolonialism Revisited: Voltaire's Case"

### **Colonial Networks and State Formation: New France**

Chair, TBA

Helen Dewar, "Champlain, Commander of Quebec: State Formation in New France before the Compagnie de la Nouvelle-France"

Will Brown, "Merchants and Parochial Service in New France, 1701-1760"

Catherine Desbarats, "Negotiating the Intimacies of State Debt in Eighteenth-Century New France"

### **Slavery and Status**

Chair, TBA

Niki Singh, "French Experience and Exchange in the West Indies: The Life and Times of a Martinique Sugar Planter, Pierre Dessalles"

Akhila Yechury, "Caste and Suffrage: Negotiating Religion in French India"

Sue Peabody, "Furcy and Dred Scott: Free Soil in Comparative Perspective"

### **Atlantic Crossings**

Chair, TBA

Karen Vélez, "A sign that we are related to you': The Transatlantic Gifts of the Huron of the Jesuit mission of Lorette, 1650-1750"

Timothy Pearson, "Il sera important de me mander le détail de toutes choses': Knowledge and Trans-Atlantic Communication in the Sulpician Mission to Montreal, 1675-1699"

Erin Greenwald, "Tropical Baptism, Shipboard Discipline and Scurvy-Ridden Seamen: Company Ships in the French Atlantic, 1720-1731"

### **New Directions in the Study of Colonial Expositions**

Chair, TBA

Marco Deyasi, "French Art and Colonialism: *Indochine* in the Work of Auguste Rodin and Théodore Rivière"

Christiane Demeulenaere, "Les colonies au prisme des expositions universelles"

Alison Carrol, "The 1924 Colonial Exhibition in Strasbourg"

### **French Responses to the Algerian War**

Chair, TBA

Melissa Ptacek, "Simone de Beauvoir and the Colonial System"

Darcie Fontaine, "The Algerian War and the 'Chrétiens progressistes': The French Christian Discourse on Decolonization"

Barnett Singer, "Questioning Gaullian Religion: The Impact of the Algerian Dénouement on French Army Officers"

### **Culture and the Memory of Empire**

Chair, TBA

Angela Winand, "Alice Dunbar-Nelson: Race, Class, and Creole Identity in Stories of New Orleans"

Laura Muñoz, "French Caribbean. Images in National Geographic Magazine"

Alison J. Murray Levine, "Colonial Memory in Contemporary French Cinema"

### **Sources and Spaces of Social Life in Colonial and Post-Colonial Louisiana**

Chair, TBA

Marion Stange, "'On s'aperçoit que les Malades n'y font pas un long séjour' - Religious Orders and Hospital Care in French Colonial Nouvelle-Orléans"

Nathalie Dessens, Virginia Gould, "The Keys to the Big House: The Letters of Auvignac Dorville, 1818-1838"

Virginia Gould, Nathalie Dessens, "There were no Slaves in France, but there were in Louisiana: Henri de Sainte-Gême and his Louisiana Plantation"

### **Informal Empire? French Colonialism in Its International Contexts**

Chair, TBA

Paul Edison, "Reading the Intervention in Mexico (1862-1867) in the French Colonial Field"

Francisco Javier Martinez-Antonio, "Why was it called 'International' if it meant 'French'? The First International Sanitary Conferences as a Specific Imperial Strategy of France's Public Health Policy"

Abdiel Oñate, "French Bankers in Revolutionary Mexico, 1920-1934"



### **Race, Religion, and Decolonization in the French Empire**

Chair, TBA

Liz Foster, "The End of a Mission? Race and the Decolonization of the Church in Senegal, 1939-1962"

Naomi Davidson, "*Un homme communautaire*: Racing Islam in 1970s France"

Kwaku Gyasi, "Religion and Missionaries in the Francophone African Novel"

### **Negotiating the End of Empire in French Africa**

Chair, TBA

Yvan Combeau, "Une mission politique à Madagascar: François Mitterrand (janvier 1951)"

Sarah Zimmerman, "Demobilization and Decolonization: The Particular Case of Guinean Tirailleurs Sénégalais after 1958"

Tony Chafer, "French Decolonization in Senegal: To Decolonize in Order Better To Remain"

### **Imperial Borderlands: Land and Law in French North Africa**

Chair, TBA

Hélène Blais, "Un conflit intra-impérial: le tracé d'une frontière entre l'Algérie et la Tunisie sous domination française (1881-1914)"

Henry Sivak, "Framing Colonial Nature: Territory, Forests and the Colonial State in Algeria"

Adam Guerin, "Provincial Law and Order in French-Dominated Morocco: The Khenifra Kidnappings, 1927"

### **Imperial Women: Agents and Objects of Empire**

Marie-Paule Ha, "Clotilde Chivas-Baron and Colonial Female Emigration"

Phyllis Martin, "The Franciscan Mission in Upper Congo: Orientations and Practicalities in the Experience of the Franciscaines Missionnaires de Marie"

Micheline Lessard, "Buying Vietnamese Women in Chinese Markets: Fathers Delavay and Mioux and their Fundraising Efforts in Order to Re-Purchase Vietnamese Women and Girls Sold in Chinese Markets (1870-1890)"

**French Colonial Historical Society/Société d'Histoire Coloniale Française**  
**35th Annual Meeting/35e Congrès Annuel**  
San Francisco, 28-30 May/Mai 2009

**Registration/Inscription**

**Name/Nom** \_\_\_\_\_

**Affiliation** \_\_\_\_\_

**Address/Adresse** \_\_\_\_\_

**E-mail/Courriel** \_\_\_\_\_

Registration/Droits d'inscription\*: **\$ 75 (US or CAN)**

After/Après March 1 mars 2009 : **\$100 (US or CAN)**

Students/Étudiants : **\$ 40 (US or CAN)**

After/Après March 1 mars 2009 : **\$ 50 (US or CAN)**

Please check here if you plan to attend the reception on Thursday evening, May 28 / Cochez ici s.v.p. si vous assistez à la réception jeudi soir le 28 mai.

Banquet, Saturday/samedi, May 30 mai, Grand Café: **\$70 (US or CAN)**

Choice of entrée/ Choix du plat :

Fish / Poisson

Chicken / Poulet

Beef / Bœuf

Vegetarian / Végétarien

Excursion to Sonoma and Napa, Sunday, May 31. / Visite à Sonoma et Napa, dimanche 31 mai : **\$70 (US or CAN)** (Lunch and winetasting not included. / Le déjeuner et la dégustation du vin non compris.) Space is limited; first come, first served. / Les places sont limitées; les premiers arrivés sont les premiers servis.

**Total /Totale:**

Check enclosed / chèque ci-joint.

I live outside North America and will pay in cash at the conference (see note below\*\*). / J'habite en dehors d'Amérique du Nord et je payerai en espèces au congrès. (voir ci-dessous\*\*)

Please make checks payable to French Colonial Historical Society and send with this form to/  
Veuillez envoyer ce formulaire et votre chèque libellé à l'ordre de la "French Colonial Historical Society" à :

Elizabeth Foster, FCHS Treasurer  
Department of History  
Bates College  
4 Andrews Road  
Lewiston, ME 04101 USA

\* Registration includes reception and coffee breaks, but no meals. / L'inscription comprend la réception et des pauses cafés, mais pas de repas.

### **Society Membership**

All conference participants **must** be members in good standing of the French Colonial Historical Society by March 1. The membership form is on-line([www.frenchcolonial.org](http://www.frenchcolonial.org)) or in the Newsletter and must be sent to the treasurer of the Society. You may write one check for all registration costs, including membership, if you like. / Tous les participants **doivent** être membres en règle de la Société d'Histoire Coloniale Française avant le 1er mars. Le formulaire d'adhésion se trouve en ligne ([www.frenchcolonial.org](http://www.frenchcolonial.org)). ou dans le Bulletin et doit être envoyé au trésorier de la Société. Vous pouvez faire une cheque pour tous les frais d'inscription et d'adhésion si vous voulez.

**\*\*Non-North Americans may pay in cash at the conference in San Francisco for all costs including membership, but please send this form and the membership form immediately in order to be registered and to preserve your place on the program. Forms received by March 1 will only be charged the lower registration rate. / Les participants habitant en dehors du Amérique du Nord peuvent payer en espèces à San Francisco pour tous les frais y compris l'adhésion, mais veuillez envoyer ce formulaire et le formulaire d'adhésion, dès maintenant pour être dûment inscrits. Si les formulaires sont reçus avant le 1er mars, vous bénéficiez du tarif d'inscription réduit.**

Any questions about registration or membership? / S'il y a des questions relativement à l'inscription ou l'adhésion, veuillez envoyer un courriel à / Please email: [efoster2@bates.edu](mailto:efoster2@bates.edu)

**French Colonial Historical Society  
Société d'Histoire Coloniale Française**

**Membership Dues (calendar annual)\***

**Please complete the form below and mail to:**

Elizabeth Foster  
Department of History  
Bates College  
4 Andrews Rd.  
Lewiston, ME 04240  
Tel. 207-753-6938  
e-mail: efoster2@bates.edu

\_\_\_\_\_ Regular FCHS/SHCF membership (\$65 US funds or \$65 Canadian funds). Regular members receive copies of the Newsletter and the annual issue of our journal French Colonial History. Make checks payable to the French Colonial Historical Society.

\_\_\_\_\_ Student membership (US \$35 or CDN \$35). Student members receive copies of the Newsletter and the annual issue of our journal French Colonial History. Make checks payable to the French Colonial Historical Society.

\_\_\_\_\_ Life members (US \$350 or CDN \$350). A new opportunity for those interested in the FCHS/SHCF is the life membership, which makes an important contribution to the support of the Society while simultaneously unburdening a member from ever paying dues again. Think about it...good for you, good for the Society, and, potentially a good tax deduction. Make checks payable to the French Colonial Historical Society.

\_\_\_\_\_ Contribution to W.J. Eccles Memorial Prize Fund (any currency accepted).

\_\_\_\_\_ Contribution to Alf Heggoy Memorial Book Prize Fund (any currency accepted).

\_\_\_\_\_ Contribution to the Shorrock Memorial Travel Fund (any currency accepted).

Total Amount Enclosed: \$ \_\_\_\_\_

**\*Membership runs from calendar year to calendar year beginning in January. A member is no longer in good standing should s/he not have paid his/her dues by 1 March of the new calendar membership year..**

If the address label is incomplete or incorrect, please make the corrections below:

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ P.C./Zip \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Please check here if you prefer to receive the newsletter electronically via e-mail in place of a hardcopy.

Please indicate below any information you wish to share with members of FCHS/SHCF about your research, publications, activities, etc. Items indicated here will appear in an upcoming issue of the Newsletter.

---

---

---

---